

HAUSORDNUNG - BELVEDERE UND POMONATEMPEL PFINGSTBERG

SITE RULES AND REGULATIONS - THE BELVEDERE AND TEMPLE OF POMONA PFINGSTBERG

Die Hausordnung dient dazu, den Aufenthalt im Pfingstbergensemble zu regeln, damit alle BesucherInnen diesen in guter Atmosphäre erleben. Sie ist für alle BesucherInnen und MitarbeiterInnen verbindlich. Mit dem Betreten des Stiftungsgeländes erkennen Sie unsere Regelungen sowie alle sonstigen zur Aufrechterhaltung der Betriebssicherheit getroffenen Anordnungen an. Dies schließt die Beschilderung mit aktuellen Hinweisen ein.

Kinder dürfen nur in Begleitung Erwachsener das Schloss besuchen. Eltern oder sonstige erwachsene Begleitpersonen sind bei dem Besuch mit minderjährigen Kindern nicht von ihrer Aufsichtspflicht entbunden.

Angemeldete Gruppen haben Vorrang gegenüber selbst geführten Gruppen. Gruppen mit selbst organisierter Führung werden gebeten, ihren Besuch im Vorfeld anzukündigen.

Eintrittskarten gelten für den einmaligen Eintritt in das Belvedere und sind nicht übertragbar.

Zum Schutz der Denkmäler und der Ausstellungsgegenstände ist es nicht gestattet

- in den Ausstellungsräumen sperrige oder nasse Gegenstände (wie zum Beispiel Regenschirme, Regenbekleidung, Rucksäcke, Koffer oder große Taschen) zu tragen – im Zweifelsfall entscheidet das Museumspersonal
- im gesamten Denkmalensemble zu rauchen oder offenes Licht (Feuer) zu benutzen
- im Belvedere oberhalb des Pegasusplateaus sowie in den Ausstellungsräumen im Sockelgeschoss und in der Cella des Pomonatemfels zu essen oder zu trinken
- Ausstellungsstücke und Wandflächen zu berühren
- im gesamten Pfingstbergensemble Skateboards, Inline-Skates, City Roller u. Ä. zu benutzen
- Konfetti, Reis, Blumen zu streuen sowie Seifenblasen und Luftballons (beispielsweise bei Trauungen) mitzuführen und steigenzulassen
- im Belvedere und im Pomonatemfel Tiere mit sich zu führen – ausgenommen hiervon sind Blindenführhunde (Rehabilitationshunde)

The site rules regulate visits to the Pfingstberg ensemble so that all visitors may experience the site in a positive atmosphere. These rules are mandatory for all visitors and employees. By entering the SPSG foundation premises, you acknowledge our regulations and all other guidelines issued to ensure operational safety. This includes any signage with current notices.

Children can only visit the palace when accompanied by an adult. Parents or other accompanying adults are not exempt from their supervisory responsibilities when visiting with minors, especially younger children.

Registered groups are given priority over self-guided groups. Groups on self-organized tours are requested to announce visits in advance.

Admission tickets are valid for a single visit to the Belvedere and are not transferable.

For the protection of the monuments and the exhibits, the following is prohibited:

- wearing or bringing bulky or wet objects into the exhibition spaces (including, for example, umbrellas, rain gear, backpacks, suitcases, or large bags) – decisions are left up to the discretion of museum staff if there is any doubt
- smoking anywhere in the entire historically protected ensemble or using an open flame (fire)
- eating or drinking in the Belvedere above the Pegasus Plateau, as well as in the exhibition spaces on the base level and the cella (interior) at the Temple of Pomona
- touching the exhibits and wall surfaces
- using skateboards, inline skates, rollers, scooters, etc., anywhere on the grounds of the Pfingstberg ensemble
- throwing confetti, rice, flowers; blowing bubbles, or releasing helium balloons into the air (at weddings or other events, for example)
- bringing animals to the Belvedere and the Temple of Pomona – the only exceptions are guide dogs for the blind (rehabilitation dogs).

For conservation reasons, baby carriages and strollers are not permitted anywhere, and some areas are not wheelchair accessible or restricted.

HAUSORDNUNG - BELVEDERE UND POMONATEMPEL PFINGSTBERG

SITE RULES AND REGULATIONS - THE BELVEDERE AND TEMPLE OF POMONA PFINGSTBERG

Aus konservatorischen Gründen sind die Mitnahme von Kinderwagen in allen und die Nutzung von Rollstühlen in einigen Bereichen leider nicht möglich. Notausgänge, Treppen sowie Durchgänge sind jederzeit freizuhalten. Die Notausgänge dürfen nur im Notfall benutzt werden.

Die Besucherinnen und Besucher sind verpflichtet:

- den Anweisungen des Museumspersonals Folge zu leisten
- bei Feueralarm oder einer Havarie das Gebäude zügig, aber ruhig zu verlassen
- bei Diebstahlverdacht oder Alarmauslösungen an einzelnen Kunstwerken Ruhe zu bewahren und die Anweisungen des Museumspersonals abzuwarten

Das Museumspersonal und die SchlossführerInnen sind befugt, für die Einhaltung der Hausordnung zu sorgen. Bei Verletzung der Hausordnung kann ein weiterer Aufenthalt im Pflingstbergensemble entschädigungslos untersagt werden. BesucherInnen, die sich wiederholt nicht an die Hausordnung und/oder Weisungen des Museumspersonals halten, kann ein Hausverbot erteilt werden.

Foto-, Film- und Fernsehaufnahmen zu gewerblichen Zwecken sind nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung der SPSG und nach Abschluss eines Mietvertrages mit dem Förderverein Pflingstberg zulässig. Das Fotografieren für private Zwecke ist mit einer Fotoerlaubnis gestattet, die Sie an der Kasse erwerben können.

Falls Sie Wertgegenstände in unseren Häusern verloren haben sollten, wenden Sie sich bitte an das Kassen- und Aufsichtspersonal.

Das Belvedere und Teile des Außenbereichs sind aus Sicherheitsgründen videoüberwacht.

Emergency exits, stairs as well as passageways must be kept free at all times. The emergency exits may only be used in an emergency.

Visitors are obligated:

- to follow instructions from museum personnel
- to leave the building quickly but calmly in the event of a fire alarm or other emergency
- remain calm and await instructions from museum staff in the event of suspected theft or alarms going off on individual works of art.

Museum personnel and palace guides are authorized to ensure that the site rules are observed. Any violation of the site rules may result in the termination of a visit to the Pflingstberg ensemble without recompense. Visitors who repeatedly fail to comply with the site rules and/or instructions of the museum staff may be denied access to the premises.

Photoshoots and film and television recordings for commercial purposes are only permitted with prior written permission from the SPSG and after concluding a leasing agreement with the Förderverein Pflingstberg, e.V. Taking photographs for private purposes is allowed with a photo permit, which can be acquired at the ticket counter.

Please consult the staff at the ticket counters or the security personnel if you suspect you may have lost items of value in one of our buildings.

For security reasons, there is video surveillance at the Belvedere and in some outdoor areas.